



Vágs kommuna
Ársroknskapur 2012

Avrit

Upplýsingar um kommununa v.m.	3
Roknskaparátekning	4
Váttan frá óheftum grannskoðara	5 - 6
Nýttur roknskaparháttur	7 - 8
Høvuðsyvirlit	9
Fíggjarstøða	10 - 11
Játtanir og roknskapur	12 - 16
Sundurgreinað ætlan	17 - 48
Veðhaldskyldur v.m.	49

Kommunan

Vágs kommuna
Vágsvegur 30
FO-900 Vágur
Telefon: +298 733000
Telefax: +298 733001
Heimasíða: www.vagur.fo
Email: vagur@vagur.fo
Roknskaparár: 1. januar – 31. desember

Kommunustýrið

Dennis Holm, borgarstjóri
Eydis Kjærbo, varaborgarstjóri
Conrad G. Joensen
Daniel Bjarkhamar
Tórður J. Poulsen
Poul W. Augustinussen
Anna B. Samuelsen
Sirið S. Stenberg
Heri Hjelm

Fígjarnevnd

Dennis Holm, formaður
Eydis Kjærbo
Sirið S. Stenberg

Grannskoðan

Januar
Løggilt grannskoðanarvirki

Fíggjarnevndin hevur tann 15. mai 2013 lagt fram ársroknskapin fyri 2012 fyri Vágs kommunu til kommunustýrið.

Ársroknskapurin er gjørdur í samsvar við kunngerð nr. 89 frá 15. oktobur 2008 um roknskaparverk kommunanna.

Tað er okkara fatan, at tann nýtti roknskaparhátturin er hóskandi, og at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av kommununnar ognum, skyldum, fíggjarligu støðu og av úrslitinum av virksemi kommununnar.

Vágur, tann 15. mai 2013

Kommunustýrið

Dennis Holm
borgarstjóri

Eydis Kjærbo
varaborgarstjóri

Conrad G. Joensen

Daniel Bjarkhamar

Tórður Poulsen

Poul W. Augustinussen

Anna B. Samuelsen

Sirið S. Stenberg

Heri Hjelm

Ársroknskapurin er lagdur fram og góðtikin á kommunustýrisfundi.

Vágur, tann / -2013

fundarstjóri

Til kommunustýrið í Vágs kommunu

Vit hava grannskoðað ársroknskapin hjá Vágs kommunu fyri roknskaparárið 01.01.12 – 31.12.12 við roknskaparáteking, nýttum roknskaparhátti, høvuðsyvirliti, fíggarstøðu, játtanir og roknskapir, sundurgreinað ætlan og veðhaldsskyldum. Ársroknskapurin verður gjørdur eftir kunngerðini um roknskaparverk kommunanna.

Ábyrgd leiðslunnar av ársroknskapinum

Leiðslan hevur ábyrgdina av at gera ein ársroknskap, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við kunngerðina um roknskaparverk kommunanna. Leiðslan hevur harumframt ábyrgdina av innanhýsis eftirlitinum, ið leiðslan metir skal til, fyri at ársroknskapurin kann gerast uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum.

Ábyrgd grannskoðarans

Okkara ábyrgd er, við støði í grannskoðanini at gera eina niðurstøðu um ársroknskapin. Vit hava grannskoðað samsvarandi altjóða standardum um grannskoðan og eftir øðrum ásetingum í føroysku grannskoðanarlógini. Hetta krevur, at vit halda tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársroknskapinum.

Grannskoðanin ber í sær, at gjørd verða tey grannskoðanararbeiði, sum skulu til fyri at fáa grannskoðanarprógv fyri upphæddum og upplýsingum í ársroknskapinum. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyri týðandi skeivleikum í ársroknskapinum, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Í váðametingini hevur grannskoðarin eisini innanhýsis eftirlitið í huga, ið skal til, fyri at kommunan kann gera ein ársroknskap, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjørt fyri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum og ikki fyri at gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin ber eisini í sær, at mett verður um roknskaparhátturin, sum kommunustýrið nýtir, er hóskandi, um tær roknskaparligu metingar, sum kommunustýrið hevur gjørt eru rímiligar, og hvussu ársroknskapurin sum heild er gjørdur.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrivarni.

Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársroknskapurin gevur eina rættvísandi mynd av kommununnar ognum, skyldum og figgjjarligu støðu pr. 31.12.12 og av úrslitinum av virksemi kommununnar í roknskaparárinum 01.01.12 – 31.12.12 samsvarandi kunngerðini um roknskaparverk kommunanna.

Tórshavn, tann 15. mai 2013

Januar

Løggilt grannskoðanarvirki

Hans Laksá
Statsaut. revisor

Jóanes Olsen
Skrásettur grannskoðari

ALMENT

Ársroknskapurin er gjørdur í samsvari við ásetingarnar í kunngerðini um roknskaparverk kommunanna.

Nýtti roknskaparhátturin er óbroyttur í mun til seinasta roknskaparár.

Upphæddir í høvuðsyvirliti, fíggjarstøðu, játtanir og roknskapir, og sundurgreinað ætlan verða avrundað til heil túsund. Av tí at tøluni verða avrundað hvørt fyri seg, kunnu avrundingsmunir vera millum upplýstar samanteljingar og summin av teimum undirliggjandi tølunum.

Alment um innrokning og máting

Útreiðslur og inntøkur, sum stava frá vørum og tænastráveitingum, verða skrásettar, tá tær eru latnar. Í teimum førum, tá útreiðslur ella inntøkur ikki stava frá vørum og tænastráveitingum, verða hesar skrásettar so skjótt, upphæddin kann gerast upp, og í seinasta lagi, tá goldið verður.

Í fíggjarstøðuni verða ognir innroknaðar, tá tað er sannlíkt, at framtíðar fíggjarligir fyrimunir fara at koma kommununi til góðar, og virðið av ognini verður mettt á líftandi. Skuld verður innroknað í fíggjarstøðuna, tá hon er sannlík og kann mástast á líftandi. Ogn og skuld verða innroknað til kostprís, og eftir hetta verður hvør roknskaparpostur viðgjørdur, sum lýst niðanfyrir. Støðisognir verða tó ikki innroknaðar í fíggjarstøðuna, men verða fýrðar beinleiðis yvir rakstrar- og löguroknskapin.

Við innrokning og máting verður atlit tikið til væntað tap og váðar, ið vísa seg, áðrenn ársroknskapurin er liðugur, og sum kunnu sanna ella avsanna viðurskifti, sum vóru til staðar við roknskaparlok.

GJALDOYRA OG TRYGDARDISPOSITIÓNIR

Ársroknskapurin er gjørdur í donskum krónum.

Flytingar í fremmandum gjaldoyra í árinum verða umroknaðar til kursin tann dagin, flytingin er gjørd. Kurstryggjaðar flytingar verða tó upptiknar til tann tryggjaða kursin. Áogn og skuld í fremmandum gjaldoyra verður umroknað til danskar krónur eftir kursinum við roknskaparlok, tó undantikið kurstryggjaðar upphæddir, sum verða upptiknar til tann tryggjaða kursin. Staðfestur og óstaðfestur kursvinningur ella -tap, verður tikið við í rakstrarroknskapin undir fíggjarpostum.

Íløgur, sum eru gjørdar í fremmandum gjaldoyra, verða umroknaðar til kursin tann dagin, ognin er keypt.

RAKSTRARROKNSKAPUR**Inntøkur**

Inntøkur við sølu av vørum og tænastráveitingum verða tiknar við í rakstrarroknskapin, um veiting er farin fram, og keyparin hevur yvirtikið váðan í roknskaparárinum. Skattainntøkan verður inntøkufýrð, so hvørt sum avrokningin frá Føroya Gjaldstovu fyriliggur, og skattauppgerðin fyri desember verður eisini tikin við í tí árinum, hon hoyrir til. Endaliga ársuppgerðin fyri skattainntøkuna kemur um heystið árið eftir, og sostatt verður tann reguleringin tikin við í komandi ársroknskapin.

Útreiðslur

Útreiðslur, sum eru nýttar og gjørðar í árinum, verða tiknar við í roknskapin sama árið. Studningar v.m. hoyrandi til útreiðslurnar verða somuleiðis inntøkuførdir sama árið, sum útreiðslan fer fram, um hetta er gjørligt.

Fíggjarpostar

Undir fíggjarpostar koma rentuinntøkur, rentuútreiðslur, staðfestur og óstaðfestur kursvinningur og –tap av virðisbrøvum, skuld og flyting í fremmandum gjaldoyra, amortisering av fíggjarligum aktivum og skyldum umframt rentuútreiðslur. Fíggjarinntøkur og fíggjarútreiðslur verða upptiknar við teimum upphæddum, sum hoyra roknskaparárinum til.

LØGUR**Støðisognir**

Íløgur í støðisognir færðar beinleiðis í rakstrar- og løguroknskapin. Løgur, sum eru gjørðar í árinum, verða skrásettar, so skjótt sum upphæddin kann gerast upp, og í seinasta lagi, tá goldið verður. Inntøkur av lögum og verkætlanum verða tiknar við sum inntøka, so hvørt sum peningurin verður nýttur til ætlaða endamálið, og verða skrásettar so skjótt sum upphæddin kann gerast upp, og í seinasta lagi, tá goldið verður.

FÍGGJARSTØÐA**Goymslur og áogn**

Vørugoymslur verða virðisásettar til kostprís ella nettosøluvirði, har hetta er lægri. Áogn verður virðisásett við frádrátti av møguligum tapsvanda grundað á eina meting av hvørjum einstøkum skuldara. Skattaeftirstøður verða upptiknar í fíggjarstøðuni til upprunavirði mótroknað gjørðar avsetingar sambært leiðreglum frá Fíggjamálaráðnum. Broytingar í skattaftirstøðum verða færðar yvir raksturin undir skattainntøkur.

Skuld

Langfreistað og stuttfreistað skuld verður upptikin í fíggjarstøðuni til kostprís, tá skuldin verður stovnað. Skuldin verður hereftir upptikin við tí virði, sum hon er niðurgoldin til.

Høvuðsvirlit yvir játtanarroknaskapin fyri 2012

Túsund kr.	Játtan			Roknskapur		
	Rakstur og útlán		Løgur	Rakstur og útlán		Løgur
	Útreiðslur	Inntøkur		Útreiðslur	Inntøkur	
§ 1. Kommunal fyrising	5.250	-	0	5.317	-	42
11. Felagsútreiðslur	5.250	-	-	5.317	-	42
§ 2. Almanna- og heilsumál	4.598	-	0	4.927	-	0
20. Heilsumál	1.277	-	-	1.569	-	-
21. Almanamál	3.321	-	-	3.358	-	0
§ 3. Børn og ung	6.456	-	0	6.202	-	3.737
24. Mentan	-	-	-	103	-	-
26. Barnaansing	6.456	-	-	6.099	-	3.737
§ 4. Undirvísing	2.712	-	0	2.818	-	0
23. Útbúgving og gransking	2.712	-	-	2.818	-	0
§ 5. Mentan og frítíð	3.098	0	0	2.819	0	0
23. Útbúgving og gransking	578	-	-	615	-	-
24. Mentan	2.520	-	-	2.204	-	-
§ 6. Teknisk mál	4.287	-	550	3.518	-	1.045
11. Felagsútreiðslur	415	-	550	356	-	505
22. Íbúðarmál	-	-	-	-	-	-100
24. Mentan	365	-	-	320	-	-
30. Umhvørvi	640	-	-	791	-	201
38. Samferðsla og samskipti	2.867	-	-	2.051	-	440
§ 7. Kommunal virki	2.853	-	3.526	2.577	-	3.802
30. Umhvørvi	2.410	-	-	2.414	-	-
31. Tilbúgving	203	-	-	231	-	-
32. Ráevnisvinna	70	-	-	75	-	-
38. Samferðsla og samskipti	170	-	3.526	-142	-	3.802
Tilsamans	29.254	0	4.076	28.178	0	8.626
§ 20. 22. Íbúðarmál	850	-	-	866	-	-
§ 20. 35. Sjóvinna	-	-	-	-	-	-
§ 20. 50. Rentur	1.650	80	-	1.646	30	-
§ 20. 52. Skattir og avgjöld	-	35.452	-	-	39.113	-
Tilsamans	31.754	35.532	4.076	30.689	39.143	8.626
Yvirskot	-	3.778	-	-	8.454	-
	Útreiðslur	Inntøkur	Yvirskot	Útreiðslur	Inntøkur	Yvirskot
Rakstrar-, løgu- og útlánsætlan RLÚ	-	-298	-	-	-172	-
§ 25. 60. Broytingar í "virði" og "skuld v.m."	-	5.198	-	-	-16.402	-
Nettokassaúrslit	-	4.900	4.900	-	-16.574	-16.574
§ 25. 62. Afturgjald av skuld	4.900	-	-	4.022	-	-
Bruttokassaúrslit	4.900	4.900	-	4.022	-16.574	-20.596
Fígging:						
§ 25. 64. Útvegan av gjaldføri	-	0	-	-	20.596	-
Fígging íalt:	-	0	0	-	20.596	20.596
Samanlagt	4.900	4.900	-	4.022	4.022	-

Fíggjarstøða við ársenda

Tús. kr.

Ogn	2011	2012
Goymslur og áogn	8.971	4.799
Tænastu-, vøruskuldarar o.t.	1.217	1.440
Skatta-, toll- o.t. skuldarar	455	504
Skuld hjá stovnum og myndugleikum	7.346	2.908
Tíðaravmarkingar og onnur áogn	-47	-52
Tøkur peningur	8.087	5.701
Banka- og girokontur	8.073	5.688
Kassakontur	14	13
Ogn tilsamans	17.058	10.500

Útjavningarkonta og skuld	2011	2012
Útjavningarkonta	-41.326	-41.498
Salda primo	-34.459	-41.326
Rakstrar-, løgu og útlánsúrslit	-6.866	-172
Langfreistað skuld	29.687	46.261
Innanlandsskuld, vanlig lán	29.687	46.261
Stuttfreistað skuld	28.697	5.737
Skuld, sum er greidd til útgjaldingar	7.802	5.633
Skuld, avgjöld	-6	104
Onnur stuttfreistað skuld	20.900	0
Útjavningarkonta og skuld tilsamans	17.058	10.500